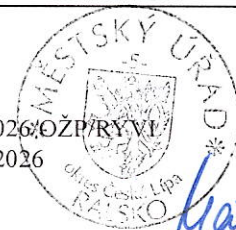


Městský úřad Česká Lípa
odbor životního prostředí
náměstí T.G. Masaryka 1, 470 36 Česká Lípa

Ú.D.č. 94/2026
VAŘEČNO DNE: 26.8.2026
SADVO D DNE: _____
Městský úřad Ralsko
Kristýna Markvartová

233.5.1/A/20

Váš dopis zn.: ---
Ze dne: 7. 5. 2026
Spisová značka: MUCL/27725/2026/OŽP/RV.VI.
Č. j. dokumentu: MUCL/128586/2026
Vyřizuje: Ivana Rývorová
Telefon: 487 881 235
Počet stran dokumentu: 9
Počet listů příloh: 0
Datum: 25. 8. 2026



OPATŘENÍ OBECNÉ POVAHY **OCHRANNÉ PÁSMO I. STUPNĚ VODNÍHO ZDROJE**

pro vrtanou studnu STN-1 v katastrálním území Náhlov, obec Ralsko.

Městský úřad Česká Lípa, odbor životního prostředí jako věcně příslušný vodoprávní úřad dle ustanovení § 104 odst. 2 písm. c) a 106 odst. 1 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „vodní zákon“), a jako místně příslušný správní orgán podle ustanovení § 11 odst. 1 písm. b) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), v souladu s ustanovením § 171 správního řádu, na návrh

Města Ralsko, IČO 00831514, Kuřívody č.p. 701, 471 24 Ralsko

vydává toto opatření obecné povahy:

I. Stanovení ochranného pásma I. stupně

Podle § 30 odst. 1 až 3 a 10 vodního zákona se k ochraně vydatnosti, jakosti a zdravotní nezávadnosti vodního zdroje podzemní vody jímané prostřednictvím vrtané studny STN-1

stanovuje ochranné pásmo I. stupně

na částech pozemků parc. č. 5/2 a parc. č. 45/4 v katastrálním území Náhlov, obec Ralsko.

Ochranné pásmo I. stupně je vymezeno v rozsahu oploceného a zabezpečeného vodárenského areálu, ve kterém je umístěn jímací objekt STN-1.

Celková výměra ochranného pásma I. stupně činí 936 m².

Hranice ochranného pásma I. stupně jsou vyznačeny v grafické příloze č. 1 tohoto opatření obecné povahy, která tvoří jeho nedílnou součást.

II. Identifikace vodního zdroje

Vodní zdroj: vrtaná studna STN-1

Katastrální území: Náhlov

Obec: Ralsko

Adresa úřadu:

Náměstí T. G. Masaryka č. p. 1, 470 36 Česká Lípa,

IČ: 00260428 • DIČ: CZ00260428, <http://www.mucl.cz> • e-mail: ryvorova@mucl.cz • ID DS: bkfb3p

Číslo hydrologického pořadí: 1-05-02-0520-0-00-00
Útvar povrchových vod: Jizera od toku Mohelka po Strenický potok včetně (ID HSL_2040)
Útvar podzemních vod: 44100 – Jizerská křída pravobřežní
Souřadnice vrtu: X = 984499.96, Y = 699990.54

III. Ochranné podmínky

1. Do ochranného pásma I. stupně je zakázán vstup a vjezd. Tento zákaz se nevztahuje na osoby, které mají právo vodu z vodního zdroje odebírat.
2. Podle § 30 odst. 7 vodního zákona se dále stanovuje výjimka ze zákazu vstupu a vjezdu pro osoby pověřené osobami podle bodu 1 k zajištění provozu, údržby, oprav, kontroly a servisu jímacího objektu, vodárenského areálu a souvisejících zařízení, zejména pro dodavatele těchto činností, pokud je jejich vstup nebo vjezd nezbytný pro výkon uvedených činností.
3. V ochranném pásmu I. stupně je zakázáno provádět činnosti nesouvisející s provozem, údržbou, opravami a kontrolou jímacího objektu a souvisejících zařízení, pokud by mohly ohrozit vydatnost, jakost nebo zdravotní nezávadnost vodního zdroje.
4. Údržba, opravy a stavební úpravy objektů a zařízení v ochranném pásmu I. stupně musí být prováděny takovým způsobem a za použití takových materiálů a technologických postupů, aby nedošlo k ohrožení vodního zdroje znečištěním.
5. Dopravní a mechanizační prostředky používané v ochranném pásmu I. stupně musí být zabezpečeny proti úniku ropných a jiných závadných látek. Dlouhodobé odstavení vozidel a jiných mechanizačních prostředků je přípustné pouze za předpokladu přijetí opatření zabráňujících úniku závadných látek.
6. V ploše ochranného pásma I. stupně je zakázáno zřizovat skládky. Dočasné uložení provozních materiálů a zařízení nezbytných pro provoz, údržbu a opravy vodárenského zařízení je přípustné pouze po dobu nezbytně nutnou a způsobem, který neohrozí vodní zdroj.
7. V ochranném pásmu I. stupně je zakázáno skladování pohonných hmot, hnojiv, odpadů a chemických látek, pokud jejich přítomnost nesouvisí přímo s provozem, údržbou nebo opravou vodárenského zařízení a současně není zajištěno jejich bezpečné uložení způsobem vylučujícím ohrožení vodního zdroje.
8. V ochranném pásmu I. stupně je zakázána manipulace se závadnými látkami, s výjimkou manipulace nezbytné pro provoz, údržbu, opravy a kontrolu vodárenského zařízení, pokud jsou při ní přijata opatření k zabránění úniku těchto látek.
9. V ochranném pásmu I. stupně je zakázáno provádět stavební činnost nesouvisející s provozem, údržbou nebo zabezpečením vodního zdroje a souvisejících vodárenských zařízení.
10. V ochranném pásmu I. stupně je zakázáno zřizovat nové zdroje možného znečištění, zejména zařízení a objekty, z nichž by mohlo dojít k úniku závadných látek nebo odpadních vod do půdy nebo podzemních vod.

IV. Povinnosti související s ochranou vodního zdroje

1. Oplocení ochranného pásma I. stupně musí být udržováno v řádném technickém stavu tak, aby bylo zajištěno jeho zabezpečení proti neoprávněnému vstupu a vjezdu.
2. Ochranné pásmo I. stupně musí být na viditelných místech označeno tabulemi s nápisem:

„Ochranné pásmo vodního zdroje I. stupně. Nepovoláným vstup zakázán.“

Označení musí být udržováno v řádném a čitelném stavu.

3. Oplocený areál ochranného pásma I. stupně musí být zabezpečen proti neoprávněnému vstupu a vjezdu.

Adresa úřadu:

Náměstí T. G. Masaryka č. p. 1, 470 36 Česká Lípa,
IČ: 00260428 • DIČ: CZ00260428, <http://www.mucl.cz> • e-mail: ryvorova@mucl.cz • ID DS: bkfb3p

4. V celé ploše ochranného pásma I. stupně, s výjimkou přístupových komunikací a ploch nezbytných pro provoz vodárenských zařízení, musí být udržován travní porost pravidelným sečením a odstraňováním posečené biomasy. Údržba bude prováděna nejméně dvakrát ročně.
V ochranném pásmu I. stupně je zakázána aplikace hnojiv, přípravků na ochranu rostlin a jiných chemických látek určených k ošetřování a údržbě travních porostů.
5. Musí být prováděna pravidelná kontrola technického stavu jímacího objektu STN-1 a souvisejících zařízení a zjištěné závady musí být bez zbytečného odkladu odstraňovány.

Odůvodnění

Městský úřad Česká Lípa, odbor životního prostředí, obdržel dne 7. 5. 2026 návrh Města Ralsko, IČO 00831514, Kuřívody č. p. 701, 471 24 Ralsko, na stanovení ochranného pásma I. stupně vodního zdroje podzemní vody jímáné prostřednictvím vrtané studny STN-1 v katastrálním území Náhlov, obec Ralsko.

Podle § 30 odst. 1 vodního zákona stanoví vodoprávní úřad k ochraně vydatnosti, jakosti a zdravotní nezávadnosti zdrojů podzemních nebo povrchových vod využívaných nebo využitelných pro zásobování pitnou vodou s průměrným odběrem více než 10 000 m³ za rok ochranná pásma opatřením obecné povahy. Stanovení ochranných pásem je podle tohoto ustanovení vždy veřejným zájmem.

Vodní zdroj STN-1 je využíván pro zásobování obyvatel pitnou vodou. Jímací objekt je tvořen vrtanou studnou umístěnou v uzamčené železobetonové šachtici v zabezpečeném a oploceném vodárenském areálu.

Vodní zdroj se nachází v hydrogeologickém rajonu 4410 – Jizerská křída pravobřežní, přičemž jímáná podzemní voda je vázána na hydrogeologický kolektor tvořený sedimenty jizerského souvrství.

Z odborného hydrogeologického posouzení zpracovaného v říjnu 2025 Ing. Jakubem Průšou, osobou s odbornou způsobilostí v oboru hydrogeologie, vyplývá, že je pro zajištění bezprostřední ochrany jímacího objektu STN-1 nezbytné stanovit ochranné pásmo I. stupně. Odborné posouzení uvádí, že navržené ochranné pásmo je totožné s rozsahem oploceného a zabezpečeného vodárenského areálu a že u zdroje podzemní vody byla dodržena minimální vzdálenost 10 m od odběrného zařízení.

V odborném hydrogeologickém posouzení je dále uvedeno, že vodní zdroj STN-1 vykazuje významnou vydatnost a že povolení k odběru vody bylo vydáno rozhodnutím Městského úřadu Česká Lípa, odboru životního prostředí, č. j. MUCL/56646/2020 ze dne 8. 6. 2020. Podle tohoto rozhodnutí činí povolený průměrný odběr 0,45 l/s, maximální odběr 0,5355 l/s, maximálně 438 m³ měsíčně a 5 250 m³ ročně pro každý z uvedených odběrných objektů.

Při stanovení ochranného pásma vodoprávní úřad vycházel rovněž z § 30a vodního zákona. Návrh obsahoval popisné a technické údaje o vodním zdroji a odběru vody, charakteristiku území ve vztahu k hydrogeologickému rajonu a hydrologickému povodí, analýzu rizik ohrožení vydatnosti, jakosti a zdravotní nezávadnosti vodního zdroje, návrh stanovení ochranného pásma a jeho odůvodnění, jakož i podklady k jeho geometrickému a polohovému určení.

Navržené ochranné pásmo I. stupně bylo vymezeno v rozsahu oploceného a zabezpečeného vodárenského areálu, ve kterém je umístěn jímací objekt STN-1. Celková výměra takto vymezeného území činí 936 m².

Podle geometrického plánu zpracovaného v roce 2025 je rozsah navrhovaného ochranného pásma tvořen pozemky, které mají být podle návrhového stavu odděleny jako parc. č. 5/14 o výměře 820 m² a parc. č. 45/7 o výměře 116 m². Celková plocha těchto částí činí 936 m². Do doby provedení příslušné změny v katastru nemovitostí se ochranné pásmo vymezuje na částech stávajících pozemků parc. č. 5/2 a parc. č. 45/4 v katastrálním území Náhlov.

Adresa úřadu:

Náměstí T. G. Masaryka č. p. 1, 470 36 Česká Lípa,
IČ: 00260428 • DIČ: CZ00260428, <http://www.mucl.cz> • e-mail: ryvorova@mucl.cz • ID DS: bkfb3p

Z hlediska hydrogeologických poměrů je relevantní zejména skutečnost, že podzemní voda je v daném místě vázána na křídový kolektor a hladina podzemní vody je hluboko zakleslá. Odborné posouzení současně uvádí jako potenciální rizika zejména okolní zástavbu, vsakování odpadních vod, případné látky uniklé z vozidel, hospodaření na okolních pozemcích a nepředvídatelné provozní havárie strojů a dopravních prostředků. Celkové riziko související s omezeným výskytem bodových a plošných zdrojů znečištění je v odborném posouzení hodnoceno jako přijatelné.

Vodoprávní úřad při stanovení rozsahu ochranného pásma vycházel ze skutečnosti, že účelem ochranného pásma I. stupně je bezprostřední ochrana jímacího objektu. Oplocený a zabezpečený areál představuje v daných místních podmínkách logicky vymezené a funkční území bezprostřední ochrany vodního zdroje. Proto bylo ochranné pásmo stanoveno v rozsahu tohoto areálu.

Vodní zdroj STN-1 se nachází v území ochranného pásma vodního zdroje Dolánky, stanoveného rozhodnutím ONV Liberec, odboru vodního a lesního hospodářství a zemědělství, č. j. vod. 389.732.765/73/R ze dne 30. 5. 1973, ve znění dodatku č. j. vod. 3057/73-405 ze dne 20. 12. 1973. Toto ochranné pásmo stanovené podle dřívější právní úpravy je podle čl. II bodu 2 zákona č. 150/2010 Sb., kterým se mění zákon č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů, považováno za ochranné pásmo stanovené podle § 30 odst. 1 vodního zákona. Vzhledem k tomu, že stávající ochranný režim zahrnuje širší území, v němž se nachází i vodní zdroj STN-1, je předmětem tohoto opatření obecné povahy pouze stanovení ochranného pásma I. stupně v bezprostředním okolí jímacího objektu STN-1.

Ochranné podmínky byly stanoveny podle § 30 odst. 7 a 10 vodního zákona s ohledem na charakter vodního zdroje, způsob jeho jímání, skutečné uspořádání vodárenského areálu a identifikovaná rizika uvedená v odborném hydrogeologickém posouzení.

Zákaz vstupu a vjezdu vyplývá přímo z § 30 odst. 7 vodního zákona. Vzhledem k tomu, že provoz vodárenského zařízení vyžaduje pravidelné kontroly, údržbu, opravy a servis, stanovuje se současně výjimka pro osoby pověřené k zajištění těchto činností.

Zákazy týkající se stavební činnosti, skladování a manipulace se závadnými látkami, odstavování dopravních a mechanizačních prostředků, zřizování nových zdrojů možného znečištění a nakládání s odpady směřují k omezení rizik, která byla v odborném posouzení identifikována jako možná ohrožení jakosti a zdravotní nezávadnosti podzemní vody, zejména rizika úniků ropných látek, chemických látek a jiných závadných látek do půdy a podzemní vody.

Podmínka týkající se zatravnění a zákazu aplikace hnojiv, přípravků na ochranu rostlin a dalších chemických látek byla stanovena s cílem minimalizovat možnost vnosu látek do půdního prostředí a následného ohrožení podzemní vody. Současně odpovídá charakteru pozemků v ochranném pásmu a skutečnému způsobu využití oploceného areálu.

Stanovené ochranné podmínky odpovídají bezprostřednímu charakteru I. stupně ochranného pásma a jsou omezeny na rozsah nezbytný pro zabezpečení ochrany jímacího objektu a vodního zdroje. Vzhledem k tomu, že ochranné pásmo je shodné s již existujícím oploceným a zabezpečeným vodárenským areálem, nedochází jeho stanovením k rozšíření ochranného režimu nad území tohoto areálu.

Navržené ochranné pásmo se celé nachází na pozemcích ve vlastnictví Města Ralsko. Vodoprávní úřad proto při stanovení rozsahu ochranného pásma nezjistil zásah do vlastnických práv jiných osob.

K návrhu byly předloženy zejména tyto podklady:

- odborné hydrogeologické posouzení „Ralsko, Náhlav – návrh ochranného pásma vodního zdroje, odborné posouzení“, zpracované Ing. Jakubem Průšou v říjnu 2025,

Adresa úřadu:

Náměstí T. G. Masaryka č. p. 1, 470 36 Česká Lípa,

IČ: 00260428 • DIČ: CZ00260428, <http://www.mucl.cz> • e-mail: ryvorova@mucl.cz • ID DS: bkfbc3p

- geometrický plán pro rozdělení pozemku a vymezení rozsahu věcného břemene, Geodézie Děčín s. r. o., 2025,
- rozhodnutí MěÚ Česká Lípa, OŽP, č. j. MUCL/56646/2020 ze dne 8. 6. 2020 o povolení stavby a odběru vody,
- vyjádření Krajské hygienické stanice Libereckého kraje č. j. KHSLB 12364/2026, sp. zn. S-KHSLB 12324/2026/2 ze dne 28. 5. 2026,
- stanovisko Městského úřadu Česká Lípa, odboru životního prostředí, č. j. MUCL/81231/2026, sp. zn. MUCL/28388/2026/OŽP/KARF,
- stanovisko Povodí Labe, státní podnik, č. j. PLa/2026/017504 ze dne 20. 4. 2026,
- rozhodnutí ONV Liberec OVLHaZ pod č. j. 398.732.765/73/R ze dne 30. 5. 1973 a jeho dodatek č. j. 3057/73-405 ze dne 20. 12. 1973 o stanovení ochranného pásma vodního zdroje Dolánky.

Vodoprávní úřad po posouzení návrhu, předložených podkladů a odborného hydrogeologického posouzení dospěl k závěru, že stanovení ochranného pásma I. stupně v rozsahu oploceného a zabezpečeného vodárenského areálu je důvodné a odpovídá požadavkům § 30 vodního zákona.

Návrh opatření obecné povahy byl po projednání s dotčenými správními orgány zveřejněn veřejnou vyhláškou na úřední desce Městského úřadu Česká Lípa a na úřední desce Městského úřadu Ralsko. Návrh byl zveřejněn po dobu stanovenou § 172 odst. 1 správního řádu a dotčené osoby byly vyzvány k podání připomínek a námitek.

Ve stanovené lhůtě nebyly uplatněny žádné připomínky ani námítky.

Vodoprávní úřad proto opatřením obecné povahy stanovuje ochranné pásmo I. stupně v rozsahu uvedeném ve výroku tohoto opatření obecné povahy.

Poučení

Podle § 173 odst. 1 správního řádu toto opatření obecné povahy nabývá účinnosti patnáctým dnem po dni vyvěšení veřejné vyhlášky.

Do opatření obecné povahy a jeho odůvodnění může každý nahlédnout u správního orgánu, který opatření obecné povahy vydal.

Podle § 173 odst. 2 správního řádu proti opatření obecné povahy nelze podat opravný prostředek.

Podle § 174 odst. 2 správního řádu lze soulad opatření obecné povahy s právními předpisy posoudit v přezkumném řízení. Usnesení o zahájení přezkumného řízení lze vydat do 1 roku od účinnosti opatření. Účinky rozhodnutí v přezkumném řízení nastávají ode dne jeho právní moci.

Správní poplatek

Správní poplatek podle zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, se nevyměřuje.

Ivana Rývorová
referentka vodního hospodářství

Příloha č. 1

Grafická část – vymezení ochranného pásma I. stupně vodního zdroje STN-1

Příloha tvoří nedílnou součást tohoto opatření obecné povahy.

Adresa úřadu:

Náměstí T. G. Masaryka č. p. 1, 470 36 Česká Lípa,
IČ: 00260428 • DIČ: CZ00260428, <http://www.mucl.cz> • e-mail: ryvorova@mucl.cz • ID DS: bkfb3p

Obdrží:

Město Ralsko, IDDS: xztbtsz

sídlo: Kuřívody č.p. 701, Ralsko, 471 24 Mimoň

Dotčené správní orgány:

Městský úřad Česká Lípa, odbor životního prostředí,

sídlo: náměstí T. G. Masaryka č.p. 1/1, 470 01 Česká Lípa

Na vědomí:

Katastrální úřad pro Liberecký kraj, Katastrální pracoviště Česká Lípa, IDDS: m6iieb8

sídlo: Střelnice č.p. 2956, 470 01 Česká Lípa 1

Povodí Labe, státní podnik, IDDS: dbyt8g2

sídlo: Váta Nejedlého č.p. 951/8, Slezské Předměstí, 500 03 Hradec Králové 3

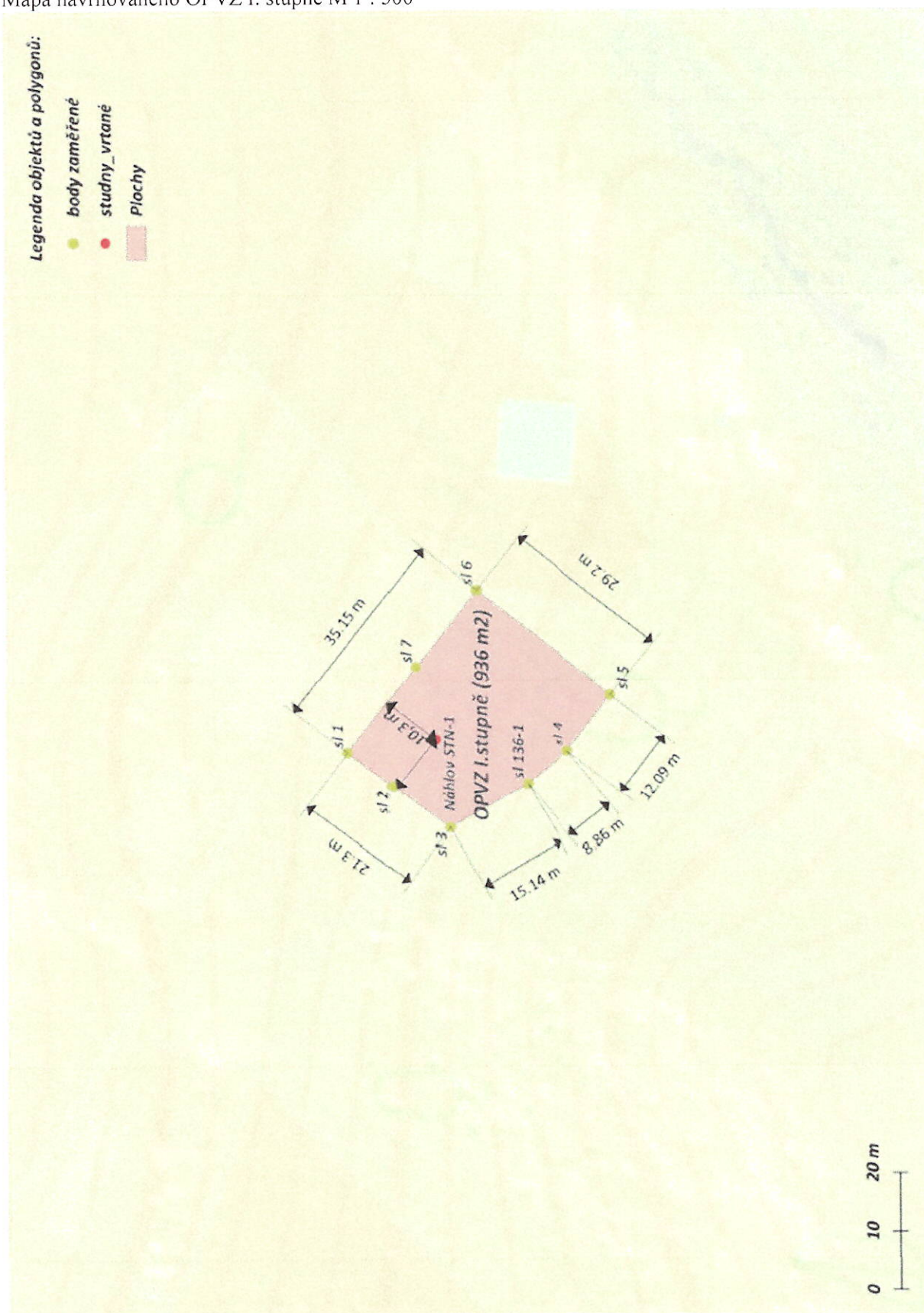
Adresa úřadu:

Náměstí T. G. Masaryka č. p. 1, 470 36 Česká Lípa,

IČ: 00260428 • DIČ: CZ00260428, <http://www.mucl.cz> • e-mail: ryvorova@mucl.cz • ID DS: bkfb3p

Příloha č. 1

Mapa navrhovaného OPVZ I. stupně M 1 : 500

**Adresa úřadu:**

Náměstí T. G. Masaryka č. p. 1, 470 36 Česká Lípa,

IČ: 00260428 • DIČ: CZ00260428, <http://www.mucl.cz> • e-mail: ryvorova@mucl.cz • ID DS: bkfb3p

Zákres hranice OPVZ I. stupně na podkladu katastrální mapy po úpravě dle geometrického plánu



Adresa úřadu:

Náměstí T. G. Masaryka č. p. 1, 470 36 Česká Lípa,

IČ: 00260428 • DIČ: CZ00260428, <http://www.mucl.cz> • e-mail: ryvorova@mucl.cz • ID DS: bkfbc3p

Tento dokument se dotčeným osobám dle § 173 odst. 1 správního řádu doručuje veřejnou vyhláškou, na úřední desce Městského úřadu Česká Lípa a Městského úřadu Ralsko a musí být vyvěšen po dobu nejméně 15 dnů. Současně se zveřejňuje způsobem umožňujícím dálkový přístup na internetové adrese www.mucl.cz a www.mestoralsko.cz.

Písemnost se považuje za doručenou patnáctým dnem po vyvěšení na úřední desce správního orgánu, který písemnost doručuje.

Datum vyvěšení: 26.8.2026

Datum sejmutí:

Správní orgán potvrzuje, že tato písemnost byla současně zveřejněna způsobem umožňujícím dálkový přístup podle § 25 odst. 2 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů.



Podpis oprávněné osoby, potvrzující vyvěšení
Razítko:

.....
Podpis oprávněné osoby, potvrzující sejmutí
Razítko:

Adresa úřadu:

Náměstí T. G. Masaryka č. p. 1, 470 36 Česká Lípa,

IČ: 00260428 • DIČ: CZ00260428, <http://www.mucl.cz> • e-mail: ryvorova@mucl.cz • ID DS: bkfb3p